

For Learning Italian-Thai Translation Only

[From: Bonaffini L, Consonni Clark F, Schmitt CJ. **Schaum's outlines of Italian vocabulary. 2nd edition.** New York: The McGraw-Hill Companies. 2011.]

All'ospedale

Un giorno Franco si svegliò con un gran dolore all'addome. Provò ad alzarsi ma non gli fu possibile. Allora decise di chiamare l'ambulanza che arrivò entro pochi minuti. Lo misero in una barella e lo portarono all'ospedale. Appena arrivato, lo trasportarono al pronto soccorso. Un infermiere gli sentì subito il polso ed un altro gli misurò la pressione del sangue. Poi entrò il dottore il quale gli chiese quali erano i suoi sintomi. Franco descrisse il dolore che aveva. Il medico gli chiese se aveva vomitato o se aveva la diarrea. Franco rispose di no, che aveva solamente il dolore all'addome. Il dottore l'esaminò e disse che voleva una radiografia. Un'infermiera aiutò Franco a sedersi in una carrozzella, poi lo accompagnò in radiologia, dove gli fecero subito una radiografia. Entro un'ora il dottore spiegò a Franco che lui stava soffrendo un attacco d'appendicite e che era necessario un intervento chirurgico. Gli fecero un'iniezione sedativa e quasi subito il paziente si trovò sdraiato sul tavolo operatorio in sala operatoria. L'anestesista gli fece un'iniezione sul braccio destro e gli disse di contrarre da uno a dieci. Il chirurgo l'operò di appendicite, poi gli diede dei punti. Quando Franco si svegliò, era nella sala di risveglio con dei tubi d'ossigeno nel naso. Gli avevano messo anche una fleboclisi. Il povero Franco non sapeva proprio dove fosse. Un'infermiera gli si avvicinò e gli disse che era stato operato e che tutto era andato bene. Poi venne il chirurgo che gli disse che l'operazione era andata bene e che la prognosi era molto buona. Fra due giorni Franco potrà lasciare sano e salvo l'ospedale, non in una carrozzella a rotelle ma a piedi.